



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/WP.15/AC.1/2005/26
17 décembre 2004

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses

Réunion commune de la Commission de sécurité du RID et
du Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses
(Berne, 7-11 mars 2005)

**NOUVELLES PROPOSITIONS D'AMENDEMENTS
AUX RÈGLEMENTS RID/ADR/ADN**

**Initiative en faveur d'un accord particulier multilatéral au sens de la sous-section 1.5.1
du RID et de l'ADR concernant le transport de certains déchets apparentés
aux marchandises dangereuses**

Communication du Gouvernement autrichien *

1. Lors de la dernière session de la Réunion commune, tenue du 13 au 17 septembre 2004 à Genève, le Gouvernement autrichien a présenté un document informel (INF.10), dans lequel il attirait l'attention sur un projet d'accord particulier multilatéral concernant le transport de certains déchets apparentés aux marchandises dangereuses qu'il comptait envoyer aux Parties contractantes de l'ADR et aux États membres de la COTIF pour signature.

2. Cette initiative a été motivée par le fait qu'il était apparu, au terme de nombreux échanges avec les représentants des entreprises autorisées par la législation applicable à procéder à l'élimination des déchets, que bon nombre des opérations de transport qu'ils réalisaient dans le cadre de leur profession ne pouvaient pas être effectuées en totale conformité avec les dispositions de l'ADR et du RID.

* Document diffusé par l'Office central des transports internationaux ferroviaires (OCTI) sous la cote OCTI/RID/GT-III/2005/26.

3. Le RID et l'ADR ont dans certains cas déjà tenu compte de la nécessité de disposer de dispositions spécifiques pour la gestion des déchets, par exemple pour les matières solides contaminées (dispositions spéciales 216, 217 et 218), les déchets médicaux (disposition spéciale 565), les piles (dispositions spéciales 598 et 636), l'élimination des GRV (4.1.2.2 b)) et des peintures (disposition spéciale 650, ADR/RID 2005), les déchets de la classe 6.2 (7.3.2.6, ADR/RID 2005), etc.
4. De même, aux fins de l'application de l'ADR et du RID dans l'Union européenne, les décisions de la Commission 2003/635/CE et 2003/627/CE du 20 août 2003 autorisent les États membres en vertu des directives 94/55/CE et 96/49/CE à adopter certaines dérogations concernant le transport de certaines marchandises dangereuses sur leur territoire, dont certaines portent sur le transport des déchets, par exemple, Danemark RO-SQ 2.1, France-SQ 6.2, Belgique RO-LT 1.4, Pays-Bas RO-LT 10.1-10.12, Suède RO-LT 14.1 et RA-LT 14.1.
5. Le document informel INF.10 visait à susciter le débat sur le problème posé par le transport des déchets et à rassembler des observations en vue de l'élaboration d'un accord multilatéral. Cela n'ayant pas été possible faute de temps, le Gouvernement autrichien propose d'examiner la question sur la base de l'avant-projet d'accord multilatéral figurant en annexe.

Annexe

Premiers éléments en vue d'un éventuel accord multilatéral au sens de la section 1.5.1 de l'ADR et du RID sur le transport de certains déchets contenant des marchandises dangereuses

1. Introduction

- 1.1 Le présent accord ne s'applique qu'à la collecte et au transport des déchets dans le cadre de la législation spécifique sur les déchets.
- 1.2 Par dérogation aux dispositions de l'ADR et du RID, le transport des déchets qui sont ou contiennent des marchandises dangereuses est autorisé dans les conditions visées aux sections 2 à 7 ci-après.
- 1.3 Le présent accord ne s'applique pas au transport des déchets des classes 1 et 7.

2. Classement

2.1 *Affectation simplifiée*

2.1.1 Lorsque

- a) aucune documentation authentique et substantielle sur les déchets n'est disponible;
- b) le processus de production dont est issu le déchet est inconnu ou donne des résultats trop variables;
- c) les essais sur site ne sont pas possibles ou impliquent des coûts et des efforts démesurés;
- d) aucune affectation ne peut être faite sur la base de données d'expérience (par exemple, selon les normes);

on utilise, pour l'affectation des déchets, des méthodes d'essai simples, par exemple l'odeur des résidus peut permettre de déterminer leur origine probable.

2.1.2 Une affectation qui tient compte de la probabilité de risque la plus élevée («surclassement») est possible.

2.1.3 Il est acceptable de procéder conformément à la section 2.1.4 de l'ADR et du RID.

2.2 *Mélange involontaire avec une autre matière*

2.2.1 Lorsque, en vertu des dispositions de l'ADR ou du RID, des déchets sont affectés d'un numéro ONU ou ne sont pas soumis aux dispositions de l'ADR ou du RID, on peut ne pas tenir compte d'un éventuel mélange involontaire avec des déchets répondant à un

classement différent si le mélange obtenu ne donne lieu à aucune réaction dangereuse et n'est pas supposé avoir d'incidence majeure sur le degré de dangerosité de l'ensemble du chargement.

2.3 Médicaments

La disposition spéciale 601 du chapitre 3.3 de l'ADR et du RID s'applique aux déchets de médicaments (UN 1851, UN 3248, UN 3249), même s'ils ne sont plus emballés dans des emballages conçus pour la vente ou la distribution au détail.

3. Emballage

3.1 Il convient d'utiliser l'emballage, le grand récipient pour vrac (GRV) ou les grands emballages indiqués dans le Tableau A du Chapitre 3.2 pour le numéro ONU concerné.

3.2 Pour les autres déchets, on peut également utiliser des emballages (y compris des GRV et des grands emballages) périmés ou qui n'ont pas subi d'épreuves si leur état, leur contenu ou leur mode de transport ne compromet pas le respect des dispositions de protection de la section 4.1.1 de l'ADR ou du RID:

- a) Déchets dangereux du Groupe d'emballage III;
- b) Déchets dangereux du Groupe d'emballage II, qui satisfont aux critères des groupes de déchets indiqués dans le tableau figurant dans l'annexe au présent accord;

4. Transport en vrac

4.1 Les déchets des GÉNÉRATEURS D'AÉROSOLS qui portent le numéro ONU 1950 (tous codes de classement confondus), qui contiennent un résidu et qui n'ont pas de couvercle peuvent être transportés en vrac, dans des conditions d'aération adéquates.

4.2 Les déchets de SOLIDES CONTENANT DU LIQUIDE INFLAMMABLE, N.S.A. portant le numéro ONU 3175 peuvent être transportés en vrac dans des véhicules ou conteneurs fermés ou bâchés pourvus d'une aération adéquate.

5. Marquage des emballages

Les dispositions du chapitre 5.2 de l'ADR et du RID s'appliquent, moyennant les dérogations suivantes;

5.1 Les étiquettes peuvent être fixées sur le colis de la manière prévue dans la dernière phrase de la 5.2.2.1.6 de l'ADR et du RID, également dans les cas où les prescriptions indiquées dans la disposition mentionnée ne sont pas satisfaites.

5.2 La marque indiquant le numéro ONU peut également figurer dans la moitié inférieure de l'étiquette.

6. Renseignements à faire figurer dans le document de transport pour les marchandises dangereuses

Les dispositions de la section 5.4.1 de l'ADR et du RID s'appliquent, moyennant les dérogations suivantes:

- 6.1 Lorsque la désignation officielle de transport doit être complétée du nom technique, ce complément d'informations n'est pas obligatoire si le nom exact du déchet est indiqué clairement dans la lettre de voiture conformément à la législation relative aux déchets.
- 6.2 Il est possible d'estimer la quantité totale de marchandises dangereuses conformément au 5.4.1.1.1 f).
- 6.3 Pour les moyens de confinement vides mentionnés au 5.4.1.1.6, une description générale suffisamment précise du chargement dangereux ou de la partie concernée suffit (en remplacement des données techniques du 5.4.1.1.1 e)), sans indication du nombre d'objets.

7. Autres dispositions

Toutes les autres dispositions pertinentes de l'ADR et du RID s'appliquent.

EWC-group	Description of waste	UN-No.	Name and description according to ADR / RID
060704	solutions and acids - acids and acid-mixture with custom-designed constituents	3264	CORROSIVE, LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.
070203	organic halogenated solvents, washing liquids and mother liquors	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
070204	petroleum	1268	PETROLEUM DESTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070207	solvent based sludges, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
070208	solvent based sludges, non halogenated	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070304	petroleum	1268	PETROLEUM DESTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070307	solvent based sludges, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070310	solvent based operating facilities, non halogenated	3175	SOLIDS or mixtures of solids (such as preparations and wastes) CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. having a flash-point up to 61°
070403	solvent based mixtures, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
070404	petroleum	1268	PETROLEUM DESTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070404	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070407	solvent based sludges, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
070410	solvent based operating facilities without halogenated compounds	3175	SOLIDS or mixtures of solids (such as preparations and wastes) CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. having a flash-point up to 61°
070503	solvent based mixtures, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
070504	petroleum	1268	PETROLEUM DESTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070504	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070507	solvent based sludges, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
070510	solvent based operating facilities without halogenated compounds	3175	SOLIDS or mixtures of solids (such as preparations and wastes) CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. having a flash-point up to 61°
070603	solvent based mixtures, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
070604	Petroleum	1268	PETROLEUM DESTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070604	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070610	solvent based operating facilities without halogenated compounds	3175	SOLIDS or mixtures of solids (such as preparations and wastes) CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. having a flash-point up to 61°
070703	solvent based mixtures, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
070704	Petroleum	1268	PETROLEUM DESTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070704	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
080114	solvent based lacquer- and paint sludge	1263	PAINT (including paint, lacquer, enamel, stain, shellac, varnish, polish, liquid filler and liquid lacquer bas) or PAINT RELATED MATERIAL (including paint thinning and reducing compound) (vapour pressure at 50°C more than 175 kPa)
080316	acids and acid-mixture with custom-designed constituents	3264	CORROSIVE, LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.
090121	liquors and liquors-mixture with custom-designed constituents	3266	CORROSIVE, LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S
100913	resin residues, non cured	1325	FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S.
110105	acids and acid-mixture with custom-designed constituents	3264	CORROSIVE, LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.
110107	liquors and liquors-mixture with custom-designed constituents	3266	CORROSIVE, LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S
110115	acids and acid-mixture with custom-designed constituents	3264	CORROSIVE, LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.
140603	solvent based mixtures, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
140604	solvent based sludges, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
140605	solvent based sludges, non halogenated	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
140605	solvent based operating facilities without halogenated compounds	3175	SOLIDS or mixtures of solids (such as preparations and wastes) CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. having a flash-point up to 61°
150202	solvent based operating facilities without halogenated compounds	3175	SOLIDS or mixtures of solids (such as preparations and wastes) CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. having a flash-point up to 61°
160114	solvent based mixtures, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
190209	solvent based sludges, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
190807	acids and acid-mixture with custom-designed constituents	3266	CORROSIVE, LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S
200113	solvent based mixtures, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
200113	cleaner solvent	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
200114	acids and acids-mixture, anorganic, n.o.s.	3264	CORROSIVE, LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.
200114	acids and acid-mixture with custom-designed constituents	3264	CORROSIVE, LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.
200127	resin residues, non cured	1325	FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S.
040103	solvent based sludges, non halogenated	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
040103	solvent based sludges, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
060106	acids and acids-mixture, anorganic, n.o.s.	3264	CORROSIVE, LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.

EWC-group	Description of waste	UN-No.	Name and description according to ADR / RID
060106	acids and acid-mixture with custom-designed constituents	3264	CORROSIVE, LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.
060205	liquors and liquors-mixture, n.o.s.	3266	CORROSIVE, LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S.
070103	solvent based mixtures, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
070104	Petroleum	1268	PETROLEUM DESTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070104	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070107	solvent based sludges, non halogenated	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070107	solvent based sludges, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
070110	solvent based operating facilities without halogenated compounds	3175	SOLIDS or mixtures of solids (such as preparations and wastes) CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. having a flash-point up to 61°
070204	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070210	solvent based operating facilities without halogenated compounds	3175	SOLIDS or mixtures of solids (such as preparations and wastes) CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. having a flash-point up to 61°
070304	Petroleum	1268	PETROLEUM DESTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070304	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070308	solvent based sludges, non halogenated	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070508	solvent based sludges, halogenated	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
070710	solvent based operating facilities without halogenated compounds	3175	SOLIDS or mixtures of solids (such as preparations and wastes) CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. having a flash-point up to 61°
080111	waste lacquers and waste paint if solvent based and/or containing heavy-metals and not completely cured residues in packagings	1325	FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S.
080113	lacquer- and paint sludge, halogenated	1263	PAINT (including paint, lacquer, enamel, stain, shellac, varnish, polish, liquid filler and liquid lacquer bas) or PAINT RELATED MATERIAL (including paint thinning and reducing compound) (vapour pressure at 50°C more than 175 kPa)
080118	lacquer- and paint sludge, halogenated	1263	PAINT (including paint, lacquer, enamel, stain, shellac, varnish, polish, liquid filler and liquid lacquer bas) or PAINT RELATED MATERIAL (including paint thinning and reducing compound) (vapour pressure at 50°C more than 175 kPa)
080119	lacquer- and paint sludge, halogenated	1263	PAINT (including paint, lacquer, enamel, stain, shellac, varnish, polish, liquid filler and liquid lacquer bas) or PAINT RELATED MATERIAL (including paint thinning and reducing compound) (vapour pressure at 50°C more than 175 kPa)
080119	waste of lacquers and paint if solvent based and/or containing heavy-metals and not completely cured residues in packagings	1325	FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S.
080121	liquors and liquors mixture with custom-designed constituents	3266	CORROSIVE, LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S.
080409	resin residues, non cured	1325	FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S.
080411	resin residues, non cured	1325	FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S.
101013	resin residues, non cured	1325	FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S.
110106	acids and acids-mixture, anorganic, n.o.s.	3264	CORROSIVE, LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.
110113	cleaner solvent	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
110115	liquors and liquors mixture with custom-designed constituents	3266	CORROSIVE, LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S.
130703	Petroleum	1268	PETROLEUM DESTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
140603	Petroleum	1268	PETROLEUM DESTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
140603	cleaner solvent	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
140603	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
150110	packaging materials with hazardous pollution, predominantly organic	3175	SOLIDS or mixtures of solids (such as preparations and wastes) CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. having a flash-point up to 61°
150110	packaging material with acidly contents	3244	SOLIDS CONTAINING CORROSIVE LIQUID, N.O.S.
150110	packaging material with toxic contents	3243	SOLIDS CONTAINING TOXIC LIQUID, N.O.S.
150202	solid operating facilities contaminated with grease and oil	3175	SOLIDS or mixtures of solids (such as preparations and wastes) CONTAINING FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. having a flash-point up to 61°
150202	filter materials, filters bags with custom-designed hazardous constituents, predominantly inorganic	3088	SELF-HEATING SOLID, ORGANIC, N.O.S.
160114	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
160115	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
160305	resin residues, non cured	1325	FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S.
190208	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
190208	solvent based mixtures, halogenated	1992	FLAMMABLE, LIQUID, TOXIC, N.O.S.
190209	solvent based sludges, non halogenated	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
190808	acids and acid-mixture with custom-designed constituents	3264	CORROSIVE, LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.

EWC-group	Description of waste	UN-No.	Name and description according to ADR / RID
190808	liquors and liquors mixtures with custom-designed constituents	3266	CORROSIVE, LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S
200113	liquors and liquors mixtures with custom-designed constituents	3266	CORROSIVE, LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S
200113	Petroleum	1268	PETROLEUM DESTILLATES, N.O.S. or PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
200113	solvent based mixtures without halogenated compounds, paint- and lacquer dilution	1993	FLAMMABLE, LIQUID, N.O.S. (vapour pressure at 50 °C more than 175 kPa)
200115	liquors and liquors mixtures, n.o.s.	3266	CORROSIVE, LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S
200119	pesticides and insecticides	3021	PESTICIDE, LIQUID, FLAMMABLE, ORGANIC, TOXIC, N.O.S., flash-point less than 23 ° C
200127	wastes of lacquers and paint if solvent based and/or containing heavy-metals and not completely cured residues in packagings	1325	FLAMMABLE SOLID, ORGANIC, N.O.S.
200129	Household cleaning agent, marked als flammable, acidly and less toxic	3286	FLAMMABLE LIQUID, TOXIC, CORROSIVE, N.O.S.
